

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 71 (1983)

**Heft:** [2]

  

**Artikel:** Suite de B. Friedan page 17

**Autor:** Lempen, Silvia / Friedan, Betty

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-276756>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# D'un canton à l'autre

## Un « pot » à la Mauvaise Graine

Place du Tunnel 4, Lausanne

Eh oui, la Mauvaise Graine repart ! Après plusieurs mois sur la corde raide, le collectif a finalement trouvé l'argent nécessaire pour couvrir les salaires de deux mi-temps. Ainsi, la librairie et l'animation se poursuivront à la Mauvaise Graine, qui pour fêter cet heureux dénouement, invite toutes les femmes à une verrée de l'amitié le 5 février. Portes ouvertes de 11 heures à 5 heures.

(Horaires habituels : du lundi au vendredi, 13 h. 30-18 h. 30, et samedi, de 10 h. 30 à 17 h.).

## ORPER groupe du soir (GE)

Le Centre F-Information annonce ses prochains cours d'orientation personnelle, qui auront lieu dans ses locaux, 1, rue des Barrières (Taverne de la Madeleine), 2e étage.

Il s'agit d'une série de dix rencontres avec deux animatrices, dans le but suivant : connaissance de soi-même et de sa situation de femme dans la famille et dans la société ; rencontre avec d'autres femmes ; comprendre qui je suis ; découvrir ce que je désire ; préciser mes projets.

Maintenant et sur demande spéciale des femmes concernées, une série de dix rencontres auront lieu le soir dès le 2 février. Tout renseignement au Centre F-Information, tél. (022) 21 28 28.

## Campagne pour le CISC (BE)

En vue de la prochaine votation concernant le Centre d'information sexuelle et de consultation à Bienne, (voir numéro d'octobre 1982), plusieurs manifestations ont été prévues. Les dates à retenir : le samedi 12 février 1983 : journée à la salle Farel pour un CISC : 15 h. : deux films : Jugendsexualität, discussion avec une des réalisatrices ; la contraception, discussion avec une femme médecin, 20 h. : un CISC à Bienne, pourquoi ? débat avec des femmes du Dispensaire de Genève et du planing de Renens. Fin de soirée avec Marie-Claude, une chanteuse vaudoise.

Le mardi 15 février : débat contradictoire organisé par l'ASF (lieu encore inconnu).

Il y aura des stands en ville durant tout le mois de février, où des partisans du CISC discuteront avec la population.

## Pour le droit à l'avortement

Trois jours pour le droit à l'avortement sont organisés dès le jeudi 24 février. Jeudi, à la Maison du Peuple à Lausanne (salles 5 et 6) : 20 h. 00, film sur l'avortement. Vendredi, une assemblée-débat aura lieu à la Salle des Vignerons du Buffet de la Gare de Lausanne sur la situation en France avec une représentante du Mouvement pour le planning. Samedi 26, un séminaire est prévu à la Maison du Peuple sur les perspectives de la lutte pour l'avortement en Suisse.

## ASF : journée sur l'informatique

L'Alliance de Sociétés féminines suisses organise une journée sur le thème : « L'informatique, de la cuisine au cerveau électronique », le samedi 5 février 1983, à l'EPF de Zurich (bâtiment principal).

Au programme : ouverture à 10 h. 30. Exposés introductifs (allemand et français) sur la conception et l'application de l'informatique. Déjeuner à la cafétéria de l'EPF. Discussions en groupes, sur trois thèmes : la formation (de base, professionnelle ou complémentaire). Les rayons d'activités (l'informatique sur le lieu de travail). Les phénomènes secondaires (sur les consommateurs, dans les media, sur le marché du travail, les conséquences économiques, l'anxiété, etc.).

Frais de participation : Fr. 50. — y compris le déjeuner. Inscriptions : ASF, Winterthurerstr. 60, 8006 Zurich.

## Journée mondiale de prière

Le culte de la Journée mondiale de prière et d'offrande 1983 sera célébré à l'église de Notre-Dame du Valentin, à Lausanne, vendredi 4 mars, à 20 heures.

La liturgie a été préparée, cette année, par les femmes chrétiennes des Caraïbes. L'offrande œcuménique 1983 est destinée à l'œuvre médicale de l'Armée du Salut à Haïti et à deux centres d'éducation nutritionnelle de l'île. Elle permettra aussi aux trois associations confessionnelles féminines de Suisse de

poursuivre leur travail de formation des femmes dans le tiers monde.

## Nominations

### Musées neuchâtelois : et de deux !

Après Mme Sylviane Ramseyer, conservatrice du Musée d'histoire et médailler de La Chaux-de-Fonds depuis septembre 1981, c'est au tour de Mme Catherine Renaud d'entrer en fonction en ce début d'année comme conservatrice du Musée des Beaux-Arts de cette ville.

Deux jeunes femmes à la tête de deux musées d'une même ville, c'est encore assez rare pour être signalé. On constate pourtant que, partout en Suisse, le métier de conservateur s'ouvre toujours davantage aux femmes depuis quelques années. (alg)

## Appels

### Terre des femmes : 6 ans d'activité (GE)

Terre des femmes, mouvement qui encourage l'entraide directe envers les femmes, fêtait le 10 janvier son sixième anniversaire. Réunissant des journalistes et une prostituée solidaire, Terre des femmes tentait, cette année, de nous rendre toutes sensibles à la situation des femmes qui, cherchant du travail par voie d'annonces, sont incitées à la prostitution par des personnes qui leur proposent de leur envoyer des « clients » à domicile.

Ce n'est que par un effort de solidarité général envers les femmes sans travail qu'on pourra enrayer ce fléau qui menace la qualité de nos vies d'hommes et de femmes.

Les propositions et les demandes d'aide sont attendues au numéro de téléphone 022/31 38 97. Merci.

(Communiqué de Terre des femmes  
3, avenue Weber, 1208 Genève)

Suite de B. Friedan  
page 17

qu'elle en tire ; et c'est sans doute là que le bât blesse pour certaines féministes pures et dures. Sa thèse est la suivante : en rejetant globalement les valeurs familiales, et en privilégiant la révolte contre la domination sexuelle, le féminisme a fini par braquer contre lui une énorme masse d'hommes et de femmes qu'il aurait pu au contraire sensibiliser à un nouvel idéal de solidarité.

## Les nouvelles familles

Le succès d'un livre comme *La femme totale*, de Marabel Morgan (effrayante exaltation de la femme-objet), ou de mouvements comme la très réactionnaire *Moral Majority*, voire encore l'échec de l'ERA

que Betty Friedan peut-être présentait, ne seraient-ils pas dus au fait que les féministes ont négligé de présenter l'égalité des droits comme un facteur d'amélioration de l'existence humaine dans ce qu'elle a de plus intime et de plus concret ?

Au lieu de dévaloriser les relations familiales comme des obstacles à l'émancipation, il serait plus sage d'amener l'opinion publique à ouvrir les yeux sur une réalité trop souvent méconnue, à savoir que la très grande majorité des familles américaines ne correspond plus au modèle classique — deux parents (mère au foyer, père pourvoyeur de biens), plus des enfants — mais emprunte désormais une multiplicité d'autres formes. Apprendre aux gens à préserver et renforcer les comportements d'amour et d'entraide qui caractérisaient la famille traditionnelle dans le cadre de cette

nouvelle réalité, n'est-ce pas là une tâche plus constructive, se demande Betty Friedan, que de renouveler au féminin la dés-humanisation de l'existence ?

« Nous ne devons pas éloigner de nous ceux qui placent au premier rang les valeurs de la famille... Si nous voulons rester en contact avec les ouvrières, avec les femmes de la classe moyenne, et pas seulement avec une petite minorité radicale, nous devons nous intéresser aux thèmes qui sont fondamentaux pour la vie des femmes », déclarait récemment Betty Friedan à un périodique italien<sup>2</sup>. Pour autant que son analyse puisse être appliquée à la Suisse, voilà qui nous donne matière à réfléchir. ●  
Silvia Lempfen

<sup>1</sup> Femmes : Le second souffle.

Trad. Cathy Bernheim. Ed. Hachette.

<sup>2</sup> Noi donne, décembre 1982.